



<b>Hi-Res AUDIO</b>		
<b>无线蓝牙立体声耳机 /</b>		
<b>WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSE KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL /</b>		
<b>AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDELEFOON /</b>		
<b>AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÖSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRzewODWE /</b>		
<b>BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÓTOVE SLUCHADLA /</b>		
<b>VEZTEK NÉLKÜLI FEHÉRALJÁSÍTÓK / TRÄDLÖSE HOVEDTELEFONER /</b>		
<b>ԱՇՐՄԱՏ ԱՌՕՄԻՏԻԿԱ / JUHTMETA KÕRVAKLAPID / LANGATTOMAT KUULOKKEET /</b>		
<b>БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS / BEZVADU AUSTINÁS /</b>		
<b>HEADPHONES BLA FILI / ČÁSTI WIRELESS / BREZÍČNE SLUŠALKY /</b>		
<b>BEZÍČNE SLUSAŁICE / 무선 헤드폰 / БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ</b>		

© 2021 JVCKENWOOD Corporation BSA-3862-00

<b>简体中文</b>
-------------

有关安全和使用上的注意事项, 请参阅 **Web 手册**。



## 主要规格

对应蓝牙协议	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
频响范围（使用专用耳机线时）	10 Hz ~ 22,000 Hz
额定阻抗	xx Ω
电源	内置锂聚合物充电电池
电池持续时间（根据使用条件的不同而异）	约 xx 小时(NC+BT)、约 xx 小时(BT)、约 xx 小时(NC)
充电时间	约 x.x 小时
使用温度范围	5 °C ~ 40 °C
重量	约 xxx g（包含内置锂聚合物充电电池）
附件	充电用 USB 线(USB Type-C®)、耳机线(1.2 m)、手提包

・因本产品的改进，规格及外观如有更改，恕不另行通知，请予以谅解。

<b>English</b>
----------------

<p><b>For U.S.A.</b></p> <p>Supplier’s Declaration of Conformity Model Number : HA-S100N Trade Name : JVC Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470 Telephone Number: 973-317-5000 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>
--

<b>For Europe</b>
 
<b>Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)</b>

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normale Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVC-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électiques figurés sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVC.

Hereby, JVCKENWOOD declares that this System [HA-S100N] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites (http://www.jvc.jp/ecd0cc).

Hiერთი ქართული ენაზე JVCKENWOOD დეკლარაციას, რომელიც აცხადებს, რომ ესე სისტემა [HA-S100N] შეესაბამება დირექტივების ძირითად მოთხოვნებს და სხვადასხვა მნიშვნელოვან დირექტივებს 2014/53/ს. შეგიძლიათ დაწვიოთ დირექტივის კოპია და დაწვიოთ დირექტივა 2014/53/ს-ის შესახებ ინფორმაცია შემდეგ ვებ-გვერდებზე (http://www.jvc.jp/ecd0cc).

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que ce système [HA-S100N] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RED 2014/53/UE peut être téléchargée depuis les sites web indiqués ci-dessous (http://www.jvc.jp/ecd0cc).

Por medio de la presente, JVCKENWOOD declara que este Sistema [HA-S100N] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE. Podrá descargar una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva de RE 2014/53/UE desde los siguientes sitios web (http:// www.jvc.jp/ecd0cc).

Con la presente JVCKENWOOD dichiara che il modello [HA-S100N] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE è scaricabile dal sito (http://www.jvc.jp/ecd0cc).


## WARNING For Europe

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones often. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user self.

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
- Dräsen Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- N’ écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N’ utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l’extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n’ est pas remplaçable. Danger d’ explosion si la batterie est remplacée par l’ utilisateur. L’ utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

- No escuché con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como a la luz del sol, el fuego o similar.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.
- No usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all’ esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d’ incidenti.
- Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall’ utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.	Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.	Pour éviter tout endommagement possible de l’ audition, n’ écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.	Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.	Per evitare possibili danni all’ apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.
Aby zabobit možlivemu uszkodeniu sluchu, nie sluchajte pri vysokých poziciach hlasnosti przez dlhšie časy.	Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchajte dlouho při vysoké hlaslosti.	Ab Sie zabránit možnému poškození sluchu, nepoužívejte dlhší čas pri vysokej hlaslosti.	Ab Sie sluchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas jazdy pojazdem ani jazdy na rowerze.	A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméknek használatá sokáig tól hangosra állítsa.	For all foreboding risko for hareskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.
За да предотвратите възможно увредяване на слуха, не слушайте при високи нива на звук за дълги периоди от време.	Neklausykite dideliu garsu ilgą laiką, nes gali būti pažeista jūsų klausia.	Lai nepaieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausietes ilgstoši lielā skaļumā.		Biex tevāla it taghmel hšara lis-smigh, tismax b’volum ghoh ghal nhijnel tav.	Pentru a preveni posibile deteriorare a auzului, nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi de timp.

### 使用指南


<b>STARTUP GUIDE</b>	<b>STARTUP GUIDE</b>
<b>ANLEITUNG</b>	<b>RYCHLY PRŮVODCE</b>
<b>GUIDE DE DÉMARRAGE</b>	<b>STRUČNÝ NÁVOD</b>
<b>GUÍA DE INICIO</b>	<b>GYORS ÚTMUTATÓ</b>
<b>GUIDA DI AVVIO</b>	<b>HURTIG VEJLEDNING</b>
<b>GEBRUIKSHANDLEIDING</b>	<b>ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ</b>
<b>GUIA DE INICIALIZAÇÃO</b>	<b>KIIRJUHEND</b>
<b>STARTGUIDE</b>	<b>ΡΙΚΑΡΠΑΣ</b>
	<b>БЪРЗО РЪКОВОДСТВО</b>

<b>For Customer Use:</b>	<b>STARTUP GUIDE</b>
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below. Retain this information for future reference.	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Model No.</b>	<b>GWIDA MALAJR</b>
<b>Serial No.</b>	<b>GHID RAPID</b>
	<b>HITRO VODNIK</b>
	<b>BRZI VODIĆ</b>
	<b>ထွဲစီကတ်စီဒါ</b>
	<b>ΚΡΑΤΚΟΕ ΡΥΚΟΒΟΔΣΤΒΟ</b>

<b>Manufacturer</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
JVCKENWOOD Corporation	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN	<b>GWIDA MALAJR</b>

<b>制造商</b>	<b>JVC 建伍株式会社</b>
<b>原产国</b>	<b>中国</b>

<b>Caution:</b> Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.	<b>STARTUP GUIDE</b>
<b>Note:</b> This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: <ul style="list-style-type: none"><li>– Reorient or relocate the receiving antenna.</li> <li>– Increase the separation between the equipment and receiver.</li> <li>– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.</li> <li>– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help</li></ul> This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.	<b>ATRI VADĹINIUA</b>

	<b>ATTENTION:</b> The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.
---	---

<b>For Canada</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
CAN ICES-3 (B)	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: <ol style="list-style-type: none"><li>This device may not cause interference.</li> <li>This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</li></ol>	<b>GWIDA MALAJR</b>

<b>For U.S.A. and Canada</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radiation exposure frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.	<b>ATRI VADĹINIUA</b>

<b>Fransais</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Pour le Canada</b>	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
NMB-3 (B)	<b>GWIDA MALAJR</b>
L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes <span> </span> : <ol style="list-style-type: none"><li>L’appareil ne doit pas produire de brouillage.</li> <li>L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.</li></ol>	<b>GHID RAPID</b>

<b>Fransais</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Pour le Canada</b>	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
NMB-3 (B)	<b>GWIDA MALAJR</b>
L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme au CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes <span> </span> : <ol style="list-style-type: none"><li>L’appareil ne doit pas produire de brouillage.</li> <li>L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.</li></ol>	<b>GHID RAPID</b>

<b>For Europe</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Dear Customer,</b> This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Sehr geehrter Kunde, sehr geehrter Kundin,</b> Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND	<b>GWIDA MALAJR</b>
<b>Cher(e) client(e),</b> Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation <span> </span> : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE	<b>GHID RAPID</b>
<b>Estimado cliente,</b> Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA	<b>HITRO VODNIK</b>
<b>Gentile Cliente,</b> Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA	<b>BRZI VODIĆ</b>
<b>Geachte klant,</b> Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND	<b>ထွဲစီကတ်စီဒါ</b>
<b>Caro Cliente,</b> Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA	<b>ΚΡΑΤΚΟΕ ΡΥΚΟΒΟΔΣΤΒΟ</b>

<b>Bästa kund,</b> Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Szانونy Kliente,</b> Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY	<b>GWIDA MALAJR</b>

<b>Vázény zázkazniku,</b> Tento prístroj je v súlade s platnými evropskými smernicami a normami ohľadne omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO	<b>GHID RAPID</b>
--	-------------------

<b>For Europe</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Dear Customer,</b> This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Sehr geehrter Kunde, sehr geehrter Kundin,</b> Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND	<b>GWIDA MALAJR</b>
<b>Cher(e) client(e),</b> Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation <span> </span> : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE	<b>GHID RAPID</b>
<b>Estimado cliente,</b> Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA	<b>HITRO VODNIK</b>
<b>Gentile Cliente,</b> Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA	<b>BRZI VODIĆ</b>
<b>Geachte klant,</b> Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND	<b>ထွဲစီကတ်စီဒါ</b>
<b>Caro Cliente,</b> Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA	<b>ΚΡΑΤΚΟΕ ΡΥΚΟΒΟΔΣΤΒΟ</b>

<b>Bästa kund,</b> Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Szانونy Kliente,</b> Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY	<b>GWIDA MALAJR</b>

<b>Vázény zázkazniku,</b> Tento prístroj je v súlade s platnými evropskými smernicami a normami ohľadne omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO	<b>GHID RAPID</b>
--	-------------------

<b>For Europe</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Dear Customer,</b> This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Sehr geehrter Kunde, sehr geehrter Kundin,</b> Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND	<b>GWIDA MALAJR</b>
<b>Cher(e) client(e),</b> Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation <span> </span> : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE	<b>GHID RAPID</b>
<b>Estimado cliente,</b> Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA	<b>HITRO VODNIK</b>
<b>Gentile Cliente,</b> Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA	<b>BRZI VODIĆ</b>
<b>Geachte klant,</b> Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND	<b>ထွဲစီကတ်စီဒါ</b>
<b>Caro Cliente,</b> Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA	<b>ΚΡΑΤΚΟΕ ΡΥΚΟΒΟΔΣΤΒΟ</b>

<b>Bästa kund,</b> Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Szانونy Kliente,</b> Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY	<b>GWIDA MALAJR</b>

<b>Vázény zázkazniku,</b> Tento prístroj je v súlade s platnými evropskými smernicami a normami ohľadne omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO	<b>GHID RAPID</b>
--	-------------------

<b>For Canada</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
CAN ICES-3 (B)	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: <ol style="list-style-type: none"><li>This device may not cause interference.</li> <li>This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</li></ol>	<b>GWIDA MALAJR</b>

<b>For U.S.A. and Canada</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radiation exposure frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.	<b>ATRI VADĹINIUA</b>

<b>Fransais</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Pour le Canada</b>	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
NMB-3 (B)	<b>GWIDA MALAJR</b>
L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes <span> </span> : <ol style="list-style-type: none"><li>L’appareil ne doit pas produire de brouillage.</li> <li>L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.</li></ol>	<b>GHID RAPID</b>

<b>Fransais</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Pour le Canada</b>	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
NMB-3 (B)	<b>GWIDA MALAJR</b>
L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme au CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes <span> </span> : <ol style="list-style-type: none"><li>L’appareil ne doit pas produire de brouillage.</li> <li>L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.</li></ol>	<b>GHID RAPID</b>

<b>For Europe</b>	<b>TRUMPAS VADOVAS</b>
<b>Dear Customer,</b> This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY	<b>ATRI VADĹINIUA</b>
<b>Sehr geehrter Kunde, sehr geehrter Kundin,</b> Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND	<b>GWIDA MALAJR</b>
<b>Cher(e) client(e),</b> Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation <span> </span> : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE	<b>GHID RAPID</b>
<b>Estimado cliente,</b> Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA	<b>HITRO VODNIK</b>
<b>Gentile Cliente,</b> Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA	<b>BRZI VODIĆ</b>
<b>Geachte klant,</b> Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: J	

